

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970

4 JUIN 1970

PROJET DE LOI

portant approbation du Protocole additionnel à la Convention Benelux du 24 mai 1966, relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs, signé à Bruxelles, le 26 septembre 1968.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)

PAR M. MUNDELEER.

MESDAMES, MESSIEURS,

L'objet du Protocole additionnel à la Convention Benelux du 24 mai 1966, relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs, est de permettre que les contestations auxquelles pourrait donner lieu l'interprétation de certaines dispositions prises en exécution de cette Convention soient soumises à la Cour de Justice Benelux, créée par le Traité du 31 mars 1965. Celle-ci aura compétence pour interpréter la Convention précitée, le Protocole de signature et les dispositions de l'Annexe. L'exposé des motifs commun, joint au Protocole additionnel, donne tous éclaircissements sur la portée du texte.

(I) Composition de la Commission:

Président: M. Van Acker.

A. ~ Membres: MM. De Keersmaeker, De Vlès, Dewulf, Meyers, Schyns, Vandamme, Van Elslande, Wigny. ~ MM. De Keuleneir, Geldolf, Glinne, Larock, Radoux, Van Acker, Van Eynde. ~ MM. Boey, Corbeau, Lerouge, Mundeleer, Van Offelen. ~ MM. De Facq, Van der Elst. ~ M. Outers.

B. ~ Suppléants: MM. Claeys, d'Alcantara, Nothomb, Sumelen, ~ MM. Baudson, Close, Lacroix, Van Lent. ~ MM. De Croc, De/forge, Gillet. ~ M. Coppieters. - M. Bertrand (P.).

Voir:

588 (1969-1970) :

- N° 1: Projet de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970

4 JUNI 1970

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van het Aanvullend Protocol hij de Benelux-Overeenkomst van 24 mei 1966, betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, ondertekend te Brussel op 26 september 1968.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE ZAKEN (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER MUNDBLEER,

DAMES EN HEREN,

Het Aanvullend Protocol bij de Benelux-Overeenkomst van 24 mei 1966, betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen heeft tot doel de geschillen waartoe de interpretatie van de ter uitvoering van die Overeenkomst uitgevaardigde bepalingen aanleiding zou kunnen geven, voor te leggen aan het Benelux-Gerechtshof dat door het Verdrag van 31 maart 1965 is opgericht. Het Hof is bevoegd om de voormelde Overeenkomst, het Protocol van ondertekening en de bepalingen van de Bijlage te interpreteren. De bij het Aanvullend Protocol gevoegde gemeenschappelijke memorie van toelichting geeft alle gewenste opheldering in verband met de strekking van de tekst.

(I) Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer Van Acker.

A. ~ Leden: de heren De Keersmaeker, De Vlès, Dewulf, Meyers, Schyns, Vandamme, Van Elslande, Wigny. - de heren De Keuleneir, Geldolf, Glinne, Larock, Radoux, Van Acker, Van Eynde. - de heren Boey, Corbeau, Lerouge, Mundeleer, Van Offelen. ~ de heren De Facq, Van der Elst. - de heer Outers,

B. ~ Plaatsvervangers: de heren Claeys, d'Alcantara, Nothomb, Swaelen, - de heren Baudson, Close, Lacroix, Van Lent. ~ de heren De Croc, De/forge, Gillet. - de heer Coppieters, ~ de heer Bertrand (P.).

Z<<:

588 (1969-1970) :

- N° 1: Wetsontwerp.

Après avoir proposé au parlements des pays de Benelux d'intégrer dans leur législation des dispositions identiques ou parallèles, il était opportun que les gouvernements assurent l'unité de jurisprudence en proposant de confier la connaissance des litiges à la Cour Benelux qui est, aux termes de l'article premier du Traité de 1965, chargée de promouvoir l'uniformité dans l'application des règles juridiques communes à la Belgique, au Luxembourg et aux Pays-Bas.

Consulté par les gouvernements, le Conseil interparlementaire consultatif de Benelux a émis un avis favorable au cours de sa séance du 1^{er} juillet 1967 (Conseil Benelux. Doc n^{os} 76/1 à 3, Annales n^{os} 66 et 67).

Ce projet de loi a été adopté à l'unanimité, moins une abstention.

Le Rapporteur,

G. MUNDELEER.

Le Président,

A. VAN ACKER.

Nadar de regeringen eerst aan de parlementen van de Beneluxlanden hadden voorgesteld gelijke of overeenkomstige bepalingen in hun respectieve wetgeving op te nemen, dienden zij voor de eenheid in de rechtspraak te zorgen en voor te stellen dat de geschillen aanhangig gemaakt worden bij het Benelux-Gerechtshof dat, luidens artikel 1 van het Verdrag van 1965, moet instaan voor een eenvormige toepassing van de rechtsregels die gemeen zijn aan België, Luxemburg en Nederland.

De Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad, die daarover geraadpleegd werd door de regeringen, bracht op 1 juli 1967 gunstig advies uit (Beneluxraad Stukken n^o 76/1 tot 3, Handelingen n^o 66 cp. 67).

Dit wetsontwerp wordt op ~~een~~ onthouding na eenparig aangenomen.

De Verslaggever,

G. MUNDELEER.

De Voorzitter,

A. VAN ACKER.